

## LABOJUMS

**Labojums Padomes 2006. gada 21. decembra Regulā (EK) Nr. 1988/2006, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi***(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 411, 2006. gada 30. decembris)*

Regulu (EK) Nr. 1988/2006 lasīt šādi:

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 1988/2006****(2006. gada 21. decembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 66. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu,

tā kā:

(1) Padomes Lēmums 2001/886/TI (2001. gada 6. decembris) par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II) izstrādi<sup>(1)</sup> un Regula (EK) Nr. 2424/2001<sup>(2)</sup> veido nepieciešamo tiesisko pamatu, lai Eiropas Savienības budžetā iekļautu SIS II izveidei vajadzīgās finanšu apropriācijas un izpildītu šo budžeta daļu. Gan Regula (EK) Nr. 2424/2001, gan Lēmums 2001/886/TI zaudē spēku 2006. gada 31. decembrī.

(2) Tā kā SIS II izstrādei vajadzēs vairāk laika, nekā sākotnēji paredzēts, būs vajadzīgas finanšu apropriācijas pēc 2006. gada 31. decembra.

(3) Tādēļ ir jāpagarina Regulas (EK) Nr. 2424/2001 spēkā esības termiņš, lai Komisija varētu īstenot minēto budžetu pēc 2006. gada nolūkā pabeigt SIS II izstrādes projektu, tostarp arī komunikāciju infrastruktūras izveidi.

(4) Padomes 2004. gada 29. aprīļa secinājumos noteikts, ka SIS II izstrādes posmā SIS II centrālo vienību izvietojumu Francijā, bet dublējošo centrālo vienību izvietojumu Austrijā, iepriekš veicot vietas darbības nodrošināšanai nepieciešamos pasākumus. Par atrašanās vietas operatīvo pārvaldību un sadarbību ar Komisiju ir attiecīgi atbildīga Francija un Austrija.

(5) Komisijai ir arī jādeleģē tehniskās integrācijas SIS II sagatavošana, jo īpaši to dalībvalstu tehniskā integrācija SIS II, kas iestājās Eiropas Savienībā 2004. gadā.

(6) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 2424/2001.

(7) Šī regula neskar turpmāko juridisko instrumentu pieņemšanu SIS II izveidei, darbībai un izmantošanai.

(8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un tādēļ šī regula nav tai saistoša un nav jāpiemēro. Ņemot vērā, ka šī regula papildina Šengenas *acquis* saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļu, Dānija saskaņā ar minētā protokola 5. pantu sešu mēnešu laikā pēc šīs regulas pieņemšanas nolems, vai tā to īsteno savos tiesību aktos.

(9) Šī regula un Apvienotās Karalistes piedalīšanās tās pieņemšanā un piemērošanā neskar kārtību, kādā Apvienotā Karaliste daļēji piedalās Šengenas *acquis* īstenošanā, kuru Padome noteikusi Lēmumā 2000/365/EK (2000. gada 29. maijs) par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV L 328, 13.12.2001., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 328, 13.12.2001., 4. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

- (10) Īrija piedalās šīs regulas pieņemšanā saskaņā ar 5. pantu Protokolā par Šengenas *acquis* iekļaušanu Eiropas Savienības sistēmā, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, kā arī 5. panta 1. punktu un 6. panta 2. punktu Padomes Lēmumā 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu iesaistīties dažos Šengenas *acquis* noteikumos <sup>(1)</sup>.
- (11) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju šī regula papildina Šengenas *acquis* noteikumus tā nolīguma izpratnē, kurš noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, un tajā jomā, kura norādīta 1. panta G punktā Lēmumā 1999/437/EK <sup>(2)</sup>, par dažiem minētā nolīguma piemērošanas pasākumiem.
- (12) Attiecībā uz Šveici šī regula papildina Šengenas *acquis* noteikumus tā nolīguma izpratnē, kurš parakstīts starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, un tajā jomā, kura norādīta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta G punktā, to lasot kopā ar 4. panta 1. punktu Lēmumā 2004/860/EK <sup>(3)</sup> par minētā nolīguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā un par dažu tā noteikumu provizorisku piemērošanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Regulu (EK) Nr. 2424/2001 groza šādi:

1. Regulas 2. pantam pievieno šādu teikumu:

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

Briselē, 2006. gada 21. decembrī

“Izstrādē ietilpst tehniskās integrācijas SIS II sagatavošana, jo īpaši attiecībā uz tām dalībvalstīm, kas iestājās Eiropas Savienībā 2004. gadā.”

2. Iekļauj šādu pantu:

#### “4.A pants

1. Neskarot Komisijas atbildību par SIS II izstrādi, SIS II izstrādes posmā tās centrālo vienību izvietojumu Strasbūrā (Francija) un dublējošo centrālo vienību izvietojumu Sankt Johann im Pongau (Austrija).

2. Francija un Austrija nodrošina atbilstīgu infrastruktūru un līdzekļus, lai sistēmas izstrādes posmā attiecīgi izvietotu SIS II centrālo vienību un dublējošo centrālo vienību.

3. Dalībvalstu iestādes, kuras nodrošina 2. punktā norādīto infrastruktūru un līdzekļus, var saņemt Kopienas finanšu palīdzību vietas sagatavošanai un uzturēšanai vai citu SIS II nepieciešamo pakalpojumu nodrošināšanai sistēmas izstrādes posmā.”

3. Regulas 7. panta otro daļu aizstāj ar šādu daļu:

“Tās darbība beidzas 2008. gada 31. decembrī.”

#### 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. KORKEAOJA

<sup>(1)</sup> OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.